

Ⓧ **Bedienungsanleitung**

USB-RS232-Kabel

Best.-Nr. 1407351

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zum Anschluss eines Geräts mit RS232-Schnittstelle an einen USB-Port eines PCs.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zu Beschädigungen dieses Produkts, außerdem ist dies mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

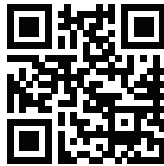
Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- USB-RS232-Kabel
- Adapter 9pol. SubD auf 25pol. SubD
- Bedienungsanleitung

➔ **Aktuelle Bedienungsanleitungen:**

1. Öffnen Sie die Internetseite www.conrad.com/downloads in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



Symbol-Erklärungen



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.

➔ Das Pfeil-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, dadurch wird es beschädigt. Das Produkt darf auch keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht oder starken Vibrationen ausgesetzt werden.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

Treiber-Installation

- Legen Sie die mitgelieferte CD in das entsprechende Laufwerk Ihres PCs ein.
- Starten Sie das Setup-Programm der CD (z.B. „setup.exe“) und folgen Sie allen Anweisungen des Setup-Programms bzw. von Windows.

➔ Bei einer neueren Treiberversion könnte sich diese Vorgehensweise möglicherweise ändern. Beachten Sie dann den Inhalt der CD und dort evtl. vorhandene Informationen.

Anschluss

➔ Falls noch nicht geschehen, so installieren Sie zuerst den Treiber der mitgelieferten CD, siehe Abschnitt „Treiber-Installation“.

- Stecken Sie den USB-Stecker des USB-RS232-Kabels in einen USB-Port Ihres Computers.
- Windows erkennt neue Hardware und schließt die Treiberinstallation ab.
- Anschließend ist u.U. ein Neustart des Betriebssystems erforderlich, bevor das Produkt einwandfrei funktioniert.
- Der 9polige SubD-Stecker des Adapters kann jetzt mit einem entsprechenden RS232-Port eines Geräts verbunden werden.

➔ Verfügt das Gerät über einen 25poligen RS232-Port, kann der mitgelieferte Adapter verwendet werden.

Entsorgung



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Stromversorgung	über USB
USB-Version	USB1.1
Datenübertragungsrate	>250 kbps
Kabellänge	ca. 75 cm
Umgebungsbedingungen.....	Temperatur 0 °C bis +70 °C, Luftfeuchte 5% bis 95% relativ, nicht kondensierend

GB **Operating instructions**

USB RS232 Cable

Item no. 1407351

Intended use

this product is intended to be used to connect a device with an RS232 interface to a USB port on a PC.

Please read the operating instructions carefully and do not discard them. Observe all safety information and other information in these operating instructions.

Any use other than that described above could lead to damage to the product and involves a risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

This product complies with the applicable National and European legal requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

Package contents

- USB-RS232 cable
- Adapter, 9-pin SubD/25-pin SubD
- Operating instructions

→ Up-to-date operating instructions:

1. Open www.conrad.com/downloads in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.



Explanation of symbols



This symbol points to specific risks associated with handling, function or operation.



The arrow symbol indicates special tips and operating information.

Safety instructions



Damages due to failure to follow these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions! The warranty will be void in such cases!

- Unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons (CE).
- The product is not a toy and does not belong in the hands of children!
- The product must not become damp or wet, as this could damage it. The product must not be exposed to extreme temperature, direct sunlight or strong vibrations.
- Do not leave the packaging material unattended, as it can be a dangerous toy for children! Danger of suffocation!
- If you have any questions that are not answered in these operating instructions, please contact our technical department or another specialist.

Driver installation

- Place the provided installation CD in the appropriate drive on your PC.
- Start the setup program on the CD (e.g. "setup.exe") and follow all instructions from the setup program or from Windows.

→ Newer driver versions may have a different procedure. In such case, please refer to the CD contents and any information provided there.

Connection

→ Install the driver first, if you have not yet done so; see the section "Driver installation".

- Connect the USB plug on the USB RS232 cable to a USB port on your computer.
- Windows recognises the new hardware and completes the driver installation.
- After the installation has been completed, it may be necessary to restart the operating system before the product will work properly.
- The 9-pin SubD plug on the adapter can now be connected to a corresponding RS232 port on a device.

→ If the device is equipped with a 25-pin RS232 port, the adapter supplied can be used.

Disposal



The product must not be disposed of with the household waste.

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Technical data

Power supply..... via USB

USB version USB1.1

Data transmission rate..... >250 kbps

Cable length approx. 75 cm

Ambient conditions..... Temperature 0 °C to +70 °C, relative humidity 5% to 95%, non-condensing

Ⓜ Mode d'emploi

Câble USB RS232

N° de commande 1407351

Utilisation conforme

Ce produit sert à raccorder un appareil avec une interface RS232 à un port USB d'un PC.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Tenez compte de toutes les consignes de sécurité et des informations des présentes instructions d'utilisation.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer l'endommagement du produit. De plus, elle entraîne l'apparition de risques de courts-circuits, d'incendies, de décharges électriques, etc.

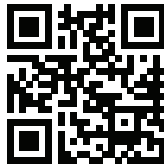
Ce produit est conforme aux exigences des prescriptions européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Câble USB RS232
- Adaptateur 9 pôles Fiche Sub-D 25 pôles Sub-D
- Mode d'emploi

→ **Mode d'emploi actualisé :**

1. Ouvrez la page Internet www.conrad.com/downloads dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
2. Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.



Explication des symboles



Ce symbole signale les dangers particuliers lors du maniement, du fonctionnement ou de l'utilisation.



Le symbole de la flèche renvoie à des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin !

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil soi-même.
- Ce produit n'est pas un jouet ; gardez-le hors de la portée des enfants!
- Le produit ne doit ni être mouillé ni prendre l'humidité car cela l'endommagerait. Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations.
- Ne laissez pas l'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants ! Risque d'étouffement !
- S'il vous reste encore des questions après la lecture de ce manuel d'utilisation, veuillez nous contacter ou vous adresser à un spécialiste.

Installation du pilote

- Insérez le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
- Exécutez le programme du CD (par exemple « Setup.exe ») et suivez toutes les instructions du programme ou de Windows.

→ La procédure pourrait être différente pour les nouvelles versions de pilote. Observez alors le contenu du CD et les informations qui y sont éventuellement mentionnées.

Raccordement

→ Si non encore effectué, installez d'abord le pilote du CD fourni, voir chapitre « Installation du pilote ».

- Insérer la fiche USB du câble USB RS232 dans un port USB libre de votre PC.
- Windows détecte le nouveau matériel et termine ensuite l'installation des pilotes.
- Après l'installation du pilote, il est nécessaire, le cas échéant, de redémarrer le système d'exploitation pour que le produit fonctionne correctement.
- La fiche Sub-D à 9 pôles de l'adaptateur peut maintenant être reliée à un port RS232 correspondant d'un appareil.

→ Si l'appareil dispose d'un port RS232 à 25 pôles, l'adaptateur fourni peut être utilisé.

Élimination



Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères !

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique..... via USB

Version USB..... USB1.1

Débit de transmission des données..... >250 kbps

Longueur de câble..... environ 75 cm

Conditions ambiantes..... Température : 0 °C à +70 °C ; humidité relative de l'air : 5% à 95% sans condensation

USB-RS232-kabel

Bestelnr. 1407351

Beoogd gebruik

Dit product dient tot aansluiting van een apparaat met RS232-interface aan een USB-poort van een pc.

Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en bewaar deze goed. Houd rekening met alle veiligheidsvoorschriften en informatie uit deze gebruiksaanwijzing.

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van het product, bovendien is dit met risico's van b.v. kortsluiting, brand of elektrische schokken verbonden.

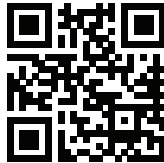
Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- USB-RS232-kabel
- 9-polige adapter SubD op 25-polig SubD
- Gebruiksaanwijzing

→ Geactualiseerde gebruiksinstructies:

1. Open www.conrad.com/downloads in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.



Verklaring van de pictogrammen



Dit pictogram wijst op speciale risico's bij de hantering, het gebruik en de bediening.

→ Het pijl-symbool verwijst naar bijzondere tips en bedieningsaanwijzingen.

Veiligheidsinstructies



Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen!
- Het product mag niet vochtig of nat worden, daardoor zal het beschadigd worden. Het product mag ook niet aan extreme temperaturen, direct zonlicht of sterke trillingen blootgesteld worden.
- Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn! Verstikkingsgevaar!
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

Installeren van het stuurprogramma

- Plaats de meegeleverde cd in het betreffende station van uw pc.
- Start het setup-programma van de cd (bijv. "setup.exe") en volg alle aanwijzingen van het setup-programma resp. van Windows.

→ Bij een nieuwere stuurprogrammaversie kan de handelswijze eventueel zijn gewijzigd. Raadpleeg dan de inhoud van de cd en de hierop eventuele aanwezige informatie.

Aansluiten

→ Indien dit nog niet gebeurd is, installeer dan eerst het stuurprogramma van de meegeleverde cd, zie hoofdstuk "Installatie stuurprogramma".

- Steek de USB-stekker van de USB-RS232-kabels in een USB-poort van uw computer.
- Windows herkent nieuwe hardware en sluit de installatie van het stuurprogramma af.
- Aansluitend is eventueel een herstart van het besturingssysteem noodzakelijk, voordat het product foutloos werkt.
- De 9-polige SubD-stekker van de adapter kan nu met een overeenkomstige RS232-poort van een apparaat verbonden worden.

→ Beschikt het apparaat over een 25-polige RS232-poort, dan kan de meegeleverde adapter gebruikt worden.

Verwijdering



Het product hoort niet bij het huishoudelijk afval.

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Technische gegevens

Stroomtoevoer via USB

USB-versie USB1.1

Snelheid gegevensoverdracht >250 kbps

Kabellengte ca. 75 cm

Omgevingsvoorwaarden temperatuur 0 °C tot +70 °C, relatieve luchtvochtigheid 5% tot 95%, niet condenserend